



25 – marzo – 2023

Misión Católica  
Hispanohablante de Lucerna  
Weystrasse, 8; CH-6006 Luzern  
Tel.: 041 410 13 91  
email: spaniermission@  
migrantenseelsorge-luzern.ch  
Web: www.misioncatolicalucerna.ch

## La Encarnación del Señor

Hasta el próximo domingo: recogida de los sobres de *Fastenaktion*.

### CANTO DE ENTRADA

<CAMINARE EN PRESENCIA DEL SEÑOR>.

Amo al Señor porque escucha mi voz suplicante,  
porque inclina su oído hacia mí el día que lo invoco.

### REFLEXIÓN INICIAL

Hemos leído y meditado la Pasión del próximo Domingo de Ramos.  
Hemos acompañado a Jesús en el camino del Calvario, como una luz que  
brilla en medio de las tinieblas del pecado de la humanidad.

Y todo ello como la culminación (expresión suprema) de aquel «heme  
aquí, Señor, para hacer tu voluntad» del Hijo al Padre, que, a su vez,  
encuentra su reflejo en el sí de María: «He aquí la esclava del Señor,  
hágase en mí según su palabra».

Hoy, la celebración del misterio de la Encarnación, nos sitúa en el  
comienzo de la andadura terrena del Hijo... quien mira ya, junto con su  
madre, hacia el Calvario.

Tal vez, en la lectura de la Pasión nos hallamos visto reflejados en algunos  
de los personajes que le acompañan o traicionan. Comenzamos esta  
celebración reconociéndonos pecadores.

### YO CONFIESO...

**Yo confieso ante Dios  
todopoderoso  
y ante vosotros hermanos,  
que he pecado mucho  
de pensamiento, palabra  
obra y omisión.  
Por mi culpa, por mi culpa,**

**por mi gran culpa.  
Por eso ruego a santa María,  
siempre Virgen,  
a los ángeles, a los santos  
y a vosotros, hermanos,  
que intercedáis por mí ante  
Dios, nuestro Señor.**

## SEÑOR, TEN PIEDAD...

### ORACIÓN COLECTA:

Oh Dios, has querido que tu Verbo asumiera la verdad de la carne humana en el seno de la Virgen María, concédenos que cuantos confesamos a nuestro Redentor Dios y hombre merezcamos ser partícipes también de su naturaleza divina. Por nuestro Señor Jesucristo. **Amén.**

1ª LECTURA: Is 7, 10-14; 8, 10b

Lectura del libro de Isaías.

El Señor volvió a hablar a Ajaz y le dijo: «Pide un signo al Señor, tu Dios: en lo hondo del abismo o en lo alto del cielo».

Respondió Ajaz: «No lo pido, no quiero tentar al Señor».

Entonces dijo Isaías: «Escucha, casa de David: ¿no os basta cansar a los hombres, que cansáis incluso a mi Dios? Pues el Señor, por su cuenta, os dará un signo. Mirad: la virgen está encinta y da a luz un hijo, y le pondrá por nombre Enmanuel, porque con nosotros está Dios.

Palabra de Dios.

**Te alabamos, Señor.**

SALMO RESPONSORIAL: Sal (40)39, 7-8a. 8b-9. 10. 11

**R/ Aquí estoy, Señor, para hacer tu voluntad.**

Tú no quieres sacrificios ni ofrendas,  
y, en cambio, me abriste el oído;  
no pides holocaustos ni sacrificios expiatorios;  
entonces yo digo: «Aquí estoy» **R/**

«—Como está escrito en mi libro— para hacer tu voluntad.  
Dios mío, lo quiero, y llevo tu ley en las entrañas». **R/**

He proclamado tu justicia  
ante la gran asamblea;  
no he cerrado los labios,  
Señor, tú lo sabes. **R/**

No me he guardado en el pecho tu justicia,  
he contado tu fidelidad y tu salvación,  
no he negado tu misericordia  
y tu lealtad ante la gran asamblea. **R/**

2ª LECTURA: Hb 10, 4-10

Lectura de la carta a los Hebreos.

Hermanos: Es imposible que la sangre de los toros y de los machos cabríos quite los pecados. Por eso, al entrar él en el mundo dice:

Tú no quisiste sacrificios ni ofrendas, pero me formaste un cuerpo; no aceptaste holocaustos ni víctimas expiatorias.

Entonces yo dije: He aquí que vengo

—pues así está escrito en el comienzo del libro acerca de mí— para hacer, ¡oh Dios!, tu voluntad.

Primero dice: Tú no quisiste sacrificios ni ofrendas, ni holocaustos, ni víctimas expiatorias, que se ofrecen según la ley. Después añade: He aquí que vengo para hacer tu voluntad.

Niega lo primero, para afirmar lo segundo. Y conforme a esa voluntad todos quedamos santificados por la oblación del cuerpo de Jesucristo, hecha una vez para siempre.

Palabra de Dios.

**Te alabamos, Señor.**

TÚ PALABRA, SEÑOR, ES LA VERDAD, Y TU LEY NUESTRA LIBERTAD: Jn 1, 14ab

El Verbo se hizo carne y habitó entre nosotros,  
y hemos contemplado su gloria.

EVANGELIO: Lc 1, 26-38

✠ Lectura del santo Evangelio según san Lucas.

**Gloria a ti, Señor.**

En aquel tiempo, En el mes sexto, el ángel Gabriel fue enviado por Dios a una ciudad de Galilea llamada Nazaret, a una virgen desposada con un hombre llamado José, de la casa de David; el nombre de la virgen era María.

El ángel, entrando en su presencia, dijo: «Alégrate, llena de gracia, el Señor está contigo».

Ella se turbó grandemente ante estas palabras y se preguntaba qué saludo era aquel.

El ángel le dijo: «No temas, María, porque has encontrado gracia ante Dios. Concebirás en tu vientre y darás a luz un hijo, y le pondrás por nombre Jesús. Será grande, se llamará Hijo del Altísimo, el Señor Dios

le dará el trono de David, su padre; reinará sobre la casa de Jacob para siempre, y su reino no tendrá fin».

Y María dijo al ángel: «¿Cómo será eso, pues no conozco varón?».

El ángel le contestó: «El Espíritu Santo vendrá sobre ti, y la fuerza del Altísimo te cubrirá con su sombra; por eso el Santo que va a nacer será llamado Hijo de Dios. También tu pariente Isabel ha concebido un hijo en su vejez, y ya está de seis meses la que llamaban estéril, porque para Dios nada hay imposible».

María contestó: «He aquí la esclava del Señor; hágase en mí según tu palabra».

Y el ángel se retiró.

Palabra del Señor.

**Gloria a ti, Señor Jesús.**

### CREDO

**Creo en DIOS Padre  
todopoderoso,  
Creador del cielo y de la tierra.**

**Creo en Jesucristo,  
su único Hijo, nuestro Señor,  
que fue concebido por obra y  
gracia del Espíritu Santo,  
nació de santa María Virgen,  
padece bajo el poder de Poncio  
Pilato,  
fue crucificado, muerto y  
sepultado,  
descendió a los infiernos,**

**al tercer día resucitó de entre los  
muertos,  
subió a los cielos y está sentado a  
la derecha de Dios,  
Padre todopoderoso.  
Desde allí ha de venir  
a juzgar a vivos y muertos.**

**Creo en el Espíritu Santo,  
la santa Iglesia católica,  
la comunión de los santos,  
el perdón de los pecados,  
la resurrección de la carne  
y la vida eterna. Amén.**

### PETICIONES

Recordando el momento en que el Verbo de Dios se hizo carne y habitó entre nosotros, presentamos nuestras súplicas por mediación de aquel que entró en el mundo ofreciéndose como víctima de salvación.

1. Por la Iglesia, voz de los que no tienen voz, para que fiel a su misión de iluminar las conciencias de los creyentes y de los hombres de buena

voluntad, recuerde constantemente a todos que la vida humana es un don precioso de Dios. Roguemos al Señor.

### **TE ROGAMOS, ÓYENOS.**

2. Por todos aquellos a los que aún no ha sido anunciado el Evangelio, para que Dios les envíe mensajeros de su Palabra. Roguemos al Señor.
3. Por los enfermos, los marginados y los que sufren por cualquier causa, para que reciban con esperanza el anuncio de la redención de sus sufrimientos en el misterio de la encarnación del Hijo de Dios. Roguemos al Señor.
4. Por todos y cada uno de los presentes, para que recibamos en nuestro corazón la palabra divina y, a ejemplo de María, la Virgen creyente, estemos siempre dispuestos a hacer su voluntad. Roguemos al Señor.

Escucha la oración de tu Iglesia, Señor, que contempla el misterio de la encarnación de tu Hijo, y atiende nuestras peticiones por intercesión de la bienaventurada Virgen María. Por Jesucristo, nuestro Señor. **Amén.**

### CANTO OFERTORIO

Sé que soy nada y del barro nací,  
pero tú me amas y moriste por mí.  
Ante la Cruz sólo puedo exclamar:  
tuyo soy, tuyo soy.

TOMA MIS MANOS, TE PIDO;  
TOMA MIS LABIOS, TE AMO;

TOMA MI VIDA, OH PADRE,  
TUYO SOY, TUYO SOY.

Cuando de rodillas yo te miro, Jesús,  
veo tu grandeza y mi pequeñez:  
¿qué puedo darte, yo? Sólo mi ser:  
tuyo soy, tuyo soy.

### «ORAD HERMANOS PARA QUE ESTE SACRIFICIO...»

**El Señor reciba de tus manos este sacrificio, para alabanza y gloria de**

**su nombre, para nuestro bien y el de toda su santa Iglesia.**

### ORACIÓN SOBRE LAS OFRENDAS:

Dios todopoderoso, dignate aceptar los dones de tu Iglesia, para que se alegre al celebrar los misterios en esta solemnidad, pues reconoce que ha tenido su origen en la encarnación de tu Unigénito. Él, que vive y reina por los siglos de los siglos. **Amén.**

### PREFACIO

El Señor esté con vosotros. **Y con tu espíritu.**

Levantemos el corazón. **Lo tenemos levantado hacia el Señor.**

Demos gracias al Señor, nuestro Dios.

**En verdad es justo y necesario.**

En verdad es justo y necesario,  
es nuestro deber y salvación  
darte gracias siempre y en todo lugar,  
Señor, Padre santo, Dios todopoderoso y eterno,  
por Cristo, Señor nuestro.

Porque la Virgen escuchó con fe, del mensajero celeste,  
que iba a nacer entre los hombres y en favor de los hombres,  
por la fuerza del Espíritu Santo que la cubrió con su sombra,  
aquel a quien llevó con amor en sus purísimas entrañas,  
para que se cumpliesen así, verdaderamente,  
las promesas hechas a los hijos de Israel,  
y se manifestara la esperanza de los pueblos  
que debía realizarse de modo inefable.

Por él, los coros de los ángeles adoran tu gloria eternamente,  
gozosos en tu presencia.

Permítenos asociarnos a sus voces cantando con ellos tu alabanza:

SANCTUS

Saaanto, Saaanto  
Santo es el Señor, Dios del  
universo.  
Llenos están el cielo y la tierra de  
tu gloria, Señor.

<HOSANNA, HOSANNA,  
HOSANNA EN EL CIELO.>  
Bendito el que viene  
en nombre del Señor.

ESTE ES EL SACRAMENTO DE NUESTRA FE:

**Anunciamos tu muerte,  
proclamamos tu**

**resurrección, ¡Ven, Señor Jesús!**

PADRE NUESTRO

**PADRE NUESTRO,  
que estás en el cielo,  
santificado sea tu Nombre;  
venga a nosotros tu reino;  
hágase tu voluntad  
en la tierra como en el cielo.**

**Danos hoy nuestro pan de cada  
día;  
perdona nuestras ofensas,  
como también nosotros  
perdonamos a los que nos  
ofenden;**

**no nos dejes caer en la tentación,  
y líbranos del mal. Amén.**

### CANTO DEL CORDERO DE DIOS

«ESTE ES EL CORDERO..., DICHOSOS LOS LLAMADOS A ESTA CENA»

**Señor, no soy digno de que entres  
en mi casa, pero una palabra tuya**

**bastará para sanarme.**

### ORACIÓN DE COMUNIÓN

<SI YO NO TENGO AMOR, YO NADA SOY, SEÑOR.>

1. El amor es comprensivo, el amor es servicial, el amor no tiene envidia, el amor no busca el mal.
2. El amor nunca se irrita, el amor no es descortés, el amor no es egoísta, el amor nunca es doblez.
3. El amor disculpa todo, el amor es caridad, no se alegra de lo injusto, sólo goza en la verdad.
4. El amor soporta todo, el amor todo lo cree, el amor todo lo espera, el amor es siempre fe.
5. Nuestra fe, nuestra esperanza, frente a Dios terminará, el amor es algo eterno, nunca, nunca, pasará.

### ORACIÓN DE POST-COMUNIÓN

Te pedimos, Señor, que confirmes en nuestros corazones los sacramentos de la verdadera fe, para que cuantos confesamos al Hijo concebido por la Virgen, Dios y hombre verdadero, merezcamos llegar a la alegría eterna por la fuerza de su resurrección salvadora. Por JXNS. **Amén.**

### BENDICIÓN FINAL

Dios, Padre de misericordia,  
que en la pasión de su Hijo os ha dado ejemplo de amor,  
os conceda, por vuestra entrega a Dios y a los hombres,  
la mejor de sus bendiciones. **Amén.**

Y que gracias a la muerte temporal de Cristo,  
que alejó de vosotros la muerte eterna,  
obtenáis el don de una vida sin fin. **Amén.**

Y, así, imitando su ejemplo de humildad,

participéis un día en su resurrección gloriosa. **Amén.**

Y la bendición de Dios todopoderoso, Padre...

### CANTO FINAL

DOLOROSA DE PIE JUNTO A LA CRUZ,  
<TU CONOCES NUESTRAS PENAS, PENAS DE UN PUEBLO QUE SUFRE.>

Dolor de los cuerpos que sufren enfermos,  
el hambre de gente que no tiene pan  
silencio de aquellos que callan por miedo  
la pena del triste que está en soledad.

Domingo 26 de marzo: Quinto domingo de Cuaresma, A.  
Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**): **9:00**;  
en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**; en **Gut Hirt** (Zug) a las **19:30**.

Sábado 1 de abril: Domingo de Ramos, A (de víspera).  
Eucaristía en STA ANNA KAPELLE (**Baar**) a las **18:00**.

Domingo 2 de abril: Domingo de Ramos, A.  
Eucaristía en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**.

Jueves 6 de abril: Jueves Santo.  
En MARIAHILF (**Lucerna**) a las **19:00**: Misa de la Cena del Señor.  
a las **20:00**: Hora Santa.

Viernes 7 de abril: Viernes Santo.  
En MARIAHILF (**Lucerna**) a las **9:00**: Viacrucis.  
a las **15:00**: Pasión del Señor.

Sábado 8 de abril: Sábado Santo.  
En MARIAZELL (**Sursee**) a las **10:00**: Oramos con María en espera de la  
Resurrección del Señor. (Punto de encuentro a las 9:30 en  
Kreuzkapelle).  
En MARIAHILF (**Lucerna**) a las **20:00**: Vigilia Pascual.

Domingo 9 de abril: Domingo de Pascua, A.  
Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**): **9:00**;  
en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**; en **Gut Hirt** (Zug) a las **19:30**.

Jueves 13 de abril: Jueves de la Octava de Pascua.  
En MARIAHILF (**Lucerna**) a las **14:00**: Adoración del Santísimo.  
a las **14:30**: Santa Misa.